

Печальная история

Пишут - "рассмотрели внимательно", читай - "отвяжись". И так восемь лет кряду...

Почти полвека бывший учитель, а ныне пенсионер Григорий Емельянович Тихонович состоит в членах своего профсоюза. Потому и решил обратиться за помощью именно в Белорусский республиканский комитет профсоюза работников образования и науки. А все дело в том, что проживает учитель-пенсионер в ветхом шитом доме. Изготавливались конструкции еще в 1955 году и по всем амортизационным срокам пришли в негодность. К стати, как заметил Григорий Емельянович, в то время он обрел проект в одно время с ним, давно носилась дома "временка" и возвести дом. Куда ни обращался ветеран-педагог - отговаривали, в том числе и из районных инстанций, получал отписки. Вот и исполнил Григорий Емельянович по родному профсоюзу. Надежды: вмешаются "проспешенные", сдвинут ставшую для него глупой-проблему с места.

Но не тут-то было. Не привели в Минск обременять себя хлопотами да заботой о старой профсоюзной гвардии, и тем более - выезжали на место к обремененным с просьбой людям. И вот за помощью заведующего отделом правовой защиты и охраны труда республиканского комитета профсоюза работников образования и науки Л.В.Манюка полетела в деревню Шишево орешкообразная пилюлька. Чтобы не быть голословным, сошлюсь на ее текст (исходящий №69 от 20 июня 1998 года):

"Белорусский республиканский комитет профсоюза работников образования и науки внимательно рассмотрел письмо по вопросу ремонта Вашего дома."

По существу поставленного вопроса нами направлено письмо-ходатайство в адрес Горьковского райисполкома на имя председателя Кривенкова В.А. с просьбой об оказании содействия в проведении ремонта Вашего дома."

Ветерана-педагога это еще более удивило, ибо из родного райисполкома за много лет он получал десятки подобных "двушвейных и чужих" документов: отписок с неперемешанной перадресовкой в отдел образования "разобраться". И разбирались, и изучали вроде бы проблему. А вот, как говорят, и ныне там...

Любопытен в этом смысле "дефектный акт", подписанный 18 апреля 1999 года комиссией в составе заместителя заведующего отделом народного образования Н.А.Седюкова, председателя районного комитета профсоюза заведующего отделом образования Н.В.Занюкова, старшего инженера РОНО А.А.Мирончикова. Оказывается, комиссия составила "настоящий акт на предмет необходимости проведения ремонта для дальнейшей продолжения ученой-педагогической работы Т.П. Тихоновича Г.Е. и Тихонович П.М. При этом установили: необходимо выполнить следующие виды работ: обшивка дома шпаклевкой, кирпичом; замена

Тут вряд ли возразить. Виктор СВРКО.

Пора задуматься!

Кто будет следующим президентом?

Об этом пора подумать сейчас, ибо до президентских выборов не так уж далеко. Давайте подумаем и напишем в газету, кого мы хотели бы видеть руководителем страны.

Все рейтинги, которые проводятся разными центрами, по моему, неправдивы. Они навязывают нам одного и того же политика. В их опросах обманливый вопрос: "Если бы в ближайшее время состоялись новые выборы президента Республики Беларусь, кого бы вы поддержали в первую очередь?". И далее следует стандартный список политиков, где присутствуют одни и те же лица. И 30-40 опрошенных отвечают: "Затрудняюсь ответить..." или "Нет ответа". Так и хочется спросить: кого же вам надо, люди?

У меня есть предложение: попросить через газету соинтервью включить в этот список графу "нестандартные кандидаты", "альтернативный" или что-то в этом роде, короче, "кандидат от народа". И в эту графу вносить имена тех, кого бы мы, простые избиратели, хотели видеть своим президентом. Пожалуй, предлагайте, граждане. Пусть это будет даже не политик - просто человек - умный, порядочный, в какой-то степени известный, вызывающий доверие, симпатию и уважение.

И если его рейтинг позволит нам увидеть в нем альтернативу нашему "единственному и неповторимому", на место нужно будет упасть на колени перед

"Шкловские" откровения

На Белорусском телевидении дикторам пудрят носики не пудрой, а мелом, карандашом же подводят веки

В этот день в Шклове высидели целый десант радиожурналистов и телевизионщиков. Национальную Гостелерадиокомпанию представляли заместители Г.Яценя - В.Купrienko и В.Киселев, ведущие программ Чайка, Новиков, Капзю и другие.

В районном Доме культуры собралось свыше 200 шкловчан. Люди пришли с предвзятым, как в былые времена, "по разнярьке" - по 5 человек от коллектива. У входа снова велся учет, сверялись данные о прибывших. Те, кто задавал вопросы в микрофон, заранее были подопытными, ибо их длительные речи, а также хвалебные вопросы воспринимались как лицедейство и заученные роли. В основном хвалили программы типа "Осикол", "Все нормально, маман!", "Калыханку" и другие.

И все же в записках в адрес руководства Белорусского телевидения поступали и нелицеприятные вопросы типа "Почему БТ неумело копирует РТ?" или "Вы нормально относитесь к существованию оппозиции как таковой? И если да, тогда почему не

Купrienko: "Нравится ли не нравится кому-то Зимовский, но жизнь такая". Перемешивая. (И далее в шутку - А.Ш.) "Враг"

Кали марная, дык навошта пишу? А можа, дысь Бог, дойзе слова хоць да аднаго сдуманнага беларуса, і то варта гарбеш за сталом.

Дайно баліш і муліе, як на-браслі верад, прызнанне Івана Васілеўскага: "Народ не хочет разгаворываць на этой деревенской, мужицкой мове". Палама-лясы: калі ж ен правёў молны у наш час "трафэрэнду" і атрымаў катаржыяе аднаўленьне народа: "Не хочам!". А сам, выдэш, не з "мужыцкай".

Рупліва звярнуцца да аўтара асабіста, але не ведаю, як звярнуць тату. Як раней называлі "таварышам", дык цяпер не адважваюся, каб не пакрыўдзіць яго, што набіваўся ў таварыш, не называю "панам", бо не ведаю, ці мае маентак; грамадзянінам - не ведаю яго падданства; скалечаным словам "падар" ніколі не карыстаўся. Наогул, у наш кружаны час не ведаеш, як звяртацца да малазнамага чалавека, бо не можны "дарагі" і "шаноўны", ды і каб не пакрыўдзіць за такую "фамільярнасьць". Таму, прабачце, Іван Васілеўскі, за такі нязграбны зварот, бо і проста "паважаным беларусам" называў вас не магу. Які ж вы беларус, калі шырока тыражырыце апантаную абраз мовы, а значыць - культуры, традыцыі, нацыянальнай годнасці старажытнага беларуса? Які даў вам жыццё, паставіў на ногі, даў пазнаць Беларусь, а вы, апрача прывітання, нічога беларуска не засталіся. Увайце сабе, каб чэх, палак, француз, казах або кітаец так публічна абразіў сваю мову, якім б гузакаса яго "шаноўнаў" землякі. А ў Беларусі вы - прагрэсіст, свядомы перадавік, змагае за ўсеагульную еднасць. Вы павінны ведаць: знаёме мова - знаёма і народ. А калі ён знікае з гэтай стагоддзёй? Знікненне нават асіяцкай, кітайскай, аварскай мовы - непапраўнае бедства для сусветнай культуры.

Законамі, напісанымі па-беларуску ў Статуте 1558 года, кіраваліся Літва, Польшча, Украіна. А вы з нейкага галасу паўтараеце, што на белай беларускай мове нельга выказаць каўняна і сур'ёзна на глыбінні думкі. Палітычна-прапаганда-дзяцкі слухі, засмечаны варварызмам, - самы бедны і вузкі. А ўзоры неабмежаванае літвінісцтвае багатае. Азкая-таў хапае ў беларускай мове, каб

перакласці на высокім узроўні "Фауст" Гётэ, амаль усяго Шэкспіра (драмы і санеты), "Боскую камедыю" Дантэ Аліг'еры, пазмы і вершы Байрана, творы Гейна, Бальзака, Талстога, вытанчанага Буніна, Уйтмана, Пушкіна, Лермантава, таго ж Міхевіча "Пана Талзуваша", "Дзяды" (не перакладзі ж рускай паэзіі "Господин Фалден" і "День поминания усопших"). Не збярэчы моўны каларыт - загубіць паэзію, а яна ў мове народа. Успомніце "Новую зямлю" Я.Коласа...

А каму не хапае слоўнага запаса для вызначэння свайго глыбазамства, дык вінавата не мова, а той, хто авалодаў ёю ў межах "трасянік" кепскай раёнкі, хто не адчувае паэзіі слова. Не будзем далёка халіць. Успомніце паэтычныя слова "вырай" ў перакладзе "отлет птиц в жаркие страны", назвы кветак, траў і дрэў, а беларускія месцы - не паўтор імя рымскіх імператараў Аўгуста і Юлія, а самая магутная і вольная палітра - студзень, лугі, сакавік, красавік, травень, ліпень, жнівень, залатысты верасовы цвет, шумлівы лістапад - цэлая гама колераў і пахаў. Дык ці не злычынства вырачыць такога моўнага "мужыцкага" багача?

Сярод нашых прозаікаў было больш паэту, чым ілліер прагматыкаў. Таму траізм паэзію слова, паучыш і жыцця. Каб адчуваць прыгажосць слова, трэба мець тонкі слых, зрок, чулу, думу і трохі фантазіі. Вы апраўдаеце сваё рэзугаіта, зняжэліваю грэблясць да ўсяго "мужыцкага" праявімай жыццём у Расіі. І я ў цэнтраванай Радзі і Сібіры прахнуў 20 гадоў, выкладаў толькі рускую мову і літаратуру. Я інтэрнацыйналіст па перакладах і праз некаторы час зрабу аўтапераклад.

Вось беларускі тэкст:

Нельга маўчаць!

Ветразь

У вырай ветразь знаёме
За хвалі, нібы на спачыні,
І змора яго не зліяе,
Не сціньціх тугой далечыні.
У змору змору змору
Знаёміх хвалі і вёры,
На змору змору змору
І вёры прамень на змору.
Ратуюна згадаю мрой
У карунах жыццёнай мрой
Павольна знікаюць, як строй,
Знікае ўсё, чым змору змору
Змору змору змору змору,
Як вёра змору змору змору,
І ў беднай змору змору.

Праз нейкі час завіта да мяне добрая знаёмая з Нова-васіліўска - Тамара Васілеўна Кібірава. Паіну марытала радзі. Яна прыслухалася і амаль дакладна паўтараў тое, што "вешал" па тэлебачанні малады "дзміц": "Ведь все понятно. Что же это за язык?". Тады я ёй пра-чытаў "Ветразь". Слухалася і прызналася: "Ничегошеньки не поняла". Тады прачытаў ёй аўта-пераклад:

Парус

Парус, как белую стаю,
Волна на покой стаю,
Он легким видением растает,
Узроз не пугает и зла.
Скоро в белую стаю
Занавесит и змору змору.
Растает шипящая пена,
К седому прильну валуны.
Нежданно мечты и надежды
Исчезнут, как легкий туман,
И, как привидение, оденут
Волну, как море и туман.
Волнованный парус исчезнет,
Как пламя догоревшей свечи,
А над бушующей бездной
Считая созвездия в ночи.

Уважліва слухала Тамара Васілеўна. Памаўчала. "Оказывається, сестры очень красивый и богатый язык, а мы слушаем только газетную белберу в две

сотни слов". Вось вам і бедная мова "с испорченными произношением".

А калікі дзялектаў у кожнай мове, якое моўнае багацце яшчэ лажыцца ў народнай памяці! Я магу назваць мноства рускіх слоў і фраз, страшных паэтычнай вялікай рускай мовай. Паспрабуйце адрэдагаваць "Тихий Дон", кнігі Астаф'ева, Абрамава, Распуціна, вытравішы ўкраінізма-мы, беларусізмы, мясцовыя каларыт, і знікне шматколерны пуд і моўнае багацце. Страта самай маленькай мовы - трагедыя чалавечай культуры, а мы губім ключ к разуменню славянскіх моў. У сваіх падарожжах беларускія слова адкрывала мне дзверы і душы палкава, чэхаў, славакаў, славаў, лужыцкіх сербаў. Чым чалавек больш ведае, тым ён багачэйшы. Пура-еца ведаючая мова, асвоіла сваёй, гультай, чэрства і лука-ваты спажывае, які добра засвоіў гаспадарнічую і фінансавую лексіку.

Я не наўны і добра разумею, што мой запал не пераканае ніводнага зацікава беларусафа-ба. І ўсё ж спадзяюся - хоць да чалавечка зразумець, і то ўжо добра. Кажуць: да ашалелых чыі адрэзалі праз стагоддзі сваю мову.

Простите, мой адресат, что не выдерживаю, когда так бесцеремонно хулит самое дорогое, родное, как мать, - язык и душу предков и потомков. Успехов вам в лингвистических упражнениях, да осенит вас Всевышний своею мудростью любить все родное и быть добрым - подлинным патриотом.

Таму са шчырымі пажаданнямі звяртаюся па-руску, каб зразумелі "мужыцкае".

Сяргей ГРАХОЎСКІ, перусафоб.

Стоп-кадр



Фота Аляксандра ХІТРОВА.

Дзякуй вам за духоўнае ачышчэнне народнай памяці

Шаноўнае рэдакцыя! "Народная воля" а пачатку лістапада з нумарам 9 нумар друкавала спіс уражанняў Беларускай рэспубліканскай у Мурманскай вобласці. Гэтыя даныя з'явіліся дзякуючы намаганням кандыдата гістарычных навук Станіслава Емельянава, які ўжываў з чэмыры забіцця імяны і прозвішчы нашых землякоў. Яму, а таксама рэдакцыі "Народная воля", трэба падзякаваць за працу па духоўным ачышчэнні народнай памяці.

Што асабліва ўражвае, калі чытаеш звесткі пра загінутых людзей, дык гэта тое, што ў гэтых спісах - уся географія Беларусі. Знайсці згадванне і пра жыжару майё Клімавічэўска. Вось, напрыклад, Галкоўскі А.А. (з'яўляўся ў 1909 годзе ў вёсцы Судзілі Клімавічэўскага раёна. На момант арышту пражываў у г.Кірэўскі Мурманскай вобласці. Што мог зрабіць неспячэннага для ўлады і краіны Галкоўскі, які не меў кіравальных пасадаў, не ведаў дзяржаўных таямніц і сакрэтаў, бо працаваў звычайным слесарам на камбінаце? За што расстралялі

маладога хлопца, якому не было яшчэ 30 гадоў? Магчыма, нам гэта растлумачыць прафесар Залескі, які навукова абгрунтаваў смерць гэтай і іншых ахвяраў таго крыжавата часу...

Уладзімір Галкоўскі, які ў 1918 годзе ўваходзіў у першую групу (сэрэдняя 30-60 гадоў) гэтай прашэ-зана змяшчэння, і на працягу з 1971 па 1988 гады было разбіта-вана ўсяго каля трох тысяч чала-век. Пацямлілі мільёны простых людзей былі не заўважаны, і да таго ж іх рэабілітавалі ў "вара-жамі народа". Але ж гэта і быў народ - сяляне, рабочыя, служ-бавы. Нават афіцыйная статысты-ка не здалося адмовіць той факт, што ў п'які рэпрэсіі 1937 года сярод рэпрэсаваных толькі кожны дзявяты быў членам кру-жовай камуністай партыі, а ўсе астатнія "прастаўлялі" заво-ды, каласы, розныя ўстановы і арганізацыі.

Нагадаем яшчэ раз Аляксанд-ра Галкоўскага. Калі я ўбачыў у газеце ягонае прозвішча, то вы-рашыў паглядзець кнігу "Памяць. Гісторыка-дакументальная хроніка Клімавічэўскага раёна". Я ёй надрукаваны раздзел "Верну-тыя імяны", прысвечаны памяці рэпрэсаваных клімавічэўска-х жыхароў. Тут таксама змяшчаны спісы загінутых і пацярпелых ад палі-тычных рэпрэсій, якія з'яўля-юцца ў кнізе 32 старонкі. Ёсць сярод іх і Галкоўскі. Галкоўскі А.А. - каласнік, Галкоўскі Д.В. - земляроб, Галкоўскі К.В. - настаўнік, Галкоўскі П.М. - настаўнік, Галкоўскі С.Л. - кал-машнік. Як бачыце, яны не вель-мі адрозніваюцца сваім становіш-чам і пасадамі ад слесара Галкоўскага. З гэтых п'які азі-н быў расстраляны, двое атрымалі па 10 гадоў зняволення, астатнія прайшлі праз арышт і высылку з Беларусі. Такіх людзей, ад якіх сёння засталіся толькі 32 ста-ронкі тэксту з імянамі і про-звішчамі шматлікіх ахвяраў жу-дана сацыяльнага эксперыменту XX стагоддзя.

Сяргук АРЖАНЦАЎ.

Внимание!

Четыреста первый способ одурачивания наивных

В некоторых белорусских га-зетах персод появіліся раз-ліччанага рода рекламныя обя-вляеия с предложением работы на дому. Человек, заинтересованный подобным предложением, ликует, он сможет иметь финансовый заработок: от 150 тысяч рублей в день и до 500 и более долларов США в месяц! Многие "кликуют" на такую при-манку. Еще бы: работать при-дётся, как указано, всего 2-3 часа в день...

Вот, например, Александр Феликсович Хмелевский, явля-ющийся владельцем дома №64 (дом, тел. 232-40-94), предлагает отправить ему письмо с вложен-ным в него конвертом с обрат-ным адресом. Он обещает вы-слать перечень работ, на первый взгляд не требующих особых усилий.

Таких работ четыре вида. Одна из них - обработка корреспонденции на дому: раз-борка писем и распространение рекламы по адресам. Зарплата - от 400 до 800 тысяч рублей в неделю при 2-3-часовой заня-тости. Второй вид - почтовая работа, связанная с получением, сортировкой, обработкой, пере-сылкой почтовой корреспонден-ции, размещением реклам-ных объявлений и т.п. Зарплата уже от 900 тысяч рублей в неде-лю и выше, в зависимости от выбранного варианта.

Следующие работы, предла-гаемые А.Хмелевским, наиболее интересные, ибо зарплата будет выплачиваться уже в свободной конвертной валюте. Что же это за работы? Изготовление полуфабрикатов для фармацев-тической промышленности, что связано со сбором и обработкой безразного сырья, "имеющего-ся" в свободной валюте. Но в не-большом количестве. Пред-ставляет? Везде! Оказывается, все мы, не подозревая того, ходим по деньгам, нужно только научиться и понять их.

Интересна и работа "по ре-ализации иностранным предме-стителям белорусских товаров". Достаточно иметь под рукой сло-варь - русско-английский или англо-русский, например. И все. Как просто! Но здесь есть одно "но". Для того, чтобы по-

лучить инструкцию (не работу, а только инструкцию) и присту-пить к работе, необходимо вы-слать господину Хмелевскому почтовым переводом 35 тысяч рублей. Не боишься каких-либо денег, можно и рискнуть, тем более, говоришь, риск - благо-родное дело. И вот вы рискнули, выслали деньги и с нетерпением ждете вознаграждения момента, когда начнете работу, получите инструкцию. Не радуйтесь рань-ше времени. Грести деньги ло-паты, говорит Хмелевский, а по-кажется, вы заплатили 35 тысяч за два листа бумаги с текстом, трудно читаемым, некоторые слова можно разобрать только с увеличительным стеклом в руках.

Посмотрите, что же всё-таки написано в так называемой ин-струкции? Вот "Методика рабо-ты по распространению инфор-мации". Чтобы приступить к делу, необходимо подобрать ин-формацию, которую вы хотите продать. Допустим, вы со-брали какую-то информацию, но ее потом необходимо отпеча-тать, размножить, найти клиен-тов и распространить среди них. Где отпечатать, размножить? Хмелевский предлагает купить... пишущую машинку, принтер или ксерокс, обратиться в бли-жайшую типографию или фирму, занимающуюся поли-графической деятельностью. Видите, как просто: взял и купил. А человеку, наделавшему-ся получить работу на дому, может быть, не хватает денег сей-час на самое необходимое?

С почтовой корреспонден-цией на дому тоже очень "про-сто". Необходимо обановить ящик на почте "для оплаты по-лучения корреспонденции" и сдавать его в аренду за опре-деленную плату желающим. Если же это трудно сделать, то Алек-сандр Феликсович предлагает установить несколько ящиков на лестничной клетке у своей квартиры или возле калитки собственного дома. Возле дома

можно еще представить десяти-пятинадцать почтовых ящиков, висящих на заборе, а на лестни-це многоэтажного дома? Как будет выглядеть дверь собствен-ной квартиры, увешанная поч-товыми ящиками, представляе-те? Но этого мало. Вся предсто-ящая вам работа будет закон-ной, если вы... зарегистрирова-лись в администрации своего района.

Можно подробно описать и другие виды такой вот, с позво-ления сказать, деятельности, предлагаемой Хмелевским: мел-кая торговля по почте, заочные курсы, услуги по почте, реализа-ция коллекционного материала за рубеж. А как быть, если такие материалы имеют историческую ценность или являются музей-ной редкостью? А может быть, вы купили их у человека, кото-рый приобрел материалы уго-ловно наказуемым путем?

Нельзя не остановиться и на таком виде предлагаемых работ, как изготовление полуфабрика-тов. Что это за "зверь" такой? Оказывается - это изготовление фармацевтической продукции из желчного камня крупного ро-гатого скота - поясняется в ин-струкции. Выходит, что человек, пожелавший заняться таким во-т бизнесом, должен нанять маши-ну и разрезать по колхозам, совхозам, мясокOMBинатам и собирать желчный камень. При-чем, образцы желчного камня, вам предстоит найти представителя западного бизнеса и получить "за услугу вознаграждение в ва-люте". Ну просто здорово!

Заканчивается вся инструк-ция или, проще сказать, духо-вственная галиматья словами: "Искренне желаю вам успеха!"

Искренне желаю вам, ува-жаемые читатели, не попадаться на уловку современного Остапа Бендера. Бессмертный герой Ильфа и Петрова знал, по сво-ему собственному признанию, 400 способов относительно мир-ного изъятия денег у граждан. Хмелевский и ему подобные, публикуя объявления о предоставлении работы на дому, указывают еще один, 401-й спо-соб: бессостный обман.

Вячеслав КОВАЛЕВ.

Минск.

ДА ўВАГІ ПАДПІСЧЫКА!

Апаведна дагаворам, заключаным з рэдакцыямі (выдавецтвамі), пры афармленні падпіскі прадпрыемствы сувязі ажыццяўляюць пасрэдніцкія паслугі па распаўсюджванню і дастаўцы, таму за нявыхад, несвоечасовы выхад з друку газет і часопісаў адказнасць перад падпісчыкам нясе рэдакцыя (выдавецтва).

Правяце правільнасць афармлення абанемента, на абанемента павінны быць паставлены адбітак касавай машыны. Пры афармленні падпіскі (перадрасоўкі) без касавай машыны на абанемента ставіцца адбітак календарнага штэмпля адзялення сувязі. У гэтым выпадку абанемент выдаецца падпісчыку з квітанцыяй аб аплаце кошту падпіскі (перадрасоўкі).

Запаўненне месцаў калетак пры пераадрасаванні выдання, а таксама калеткі "ПВ-МЕСЦА" выконваецца работнікамі прадпрыемстваў сувязі.

Власть бонит тех, кто считает себя человеком

Недавно я искал работу. В Центре занятости нашел соответ-ствующую моей специальности вакансию в Главном хозяйствен-ном управлении при Админи-страции президента Республики Беларусь. Так я оказался в их от-деле кадров.

Все было бы нормально, если бы не последняя запись в моей трудовой книжке. Специалист отдела кадров (не хочу называть ее фамилию, поскольку отне-слась она ко мне вполне сочувст-венно) спрашивает:

"Беларускую музычную восень" адкрыў Барыс Беразоўскі

У апошняе асенняе дні ў рэспубліцы праводзіцца Міжнародны фестываль мастацтваў "Беларуская музычная восень". Першы канцэрт, які адбыўся ў яго рамках, быў прысвечаны пачатку 53-й сесіі Генеральнай асамблеі ААН. Паводле слоў мас-тацкага кіраўніка філармоніі Юрыя Гільдзюка, для беларускіх паклоннікаў музыкі ён стаў

спраўдзана падзей. Пасля шматгадовага перапынку на беларускую сцэну выйшаў Барыс Беразоўскі. Нездаслеланай част-цы публікі Юры Гільдзюк рас-тлумачыў, што да выдання палі-тыка яго шэка не мае ніякіх ад-носін. Барыс Беразоўскі - тале-навты п'яніст, які ілпер пражы-вае ў Вільябарытаві.

Эдуард ПІВАВАР.

А таковых более 50 процентов

13 ноября была напечатана корреспонденция под заголовком "Об-щественное мнение поворачивается в сторону Запада". Маленькое уточнение: все приведенные в четвертом абзаце цифры даны относитель-но тех респондентов, которые считают нынешнюю экономическую ситуацию в Беларуси кризисной. А таковых, согласно социологическому опросу лаборатории НОВАК, оказалось 50,6 процента.

Александр ШЕРБАК.

Шклов.

Зеркало

Примерно половине из 1500 банков грозит закрытие

“Файнэншл таймс” (Великобритания): “Примерно половина из полторы тысячи российских банков в ближайшие месяцы грозит закрытие: у правительства нет денег на их спасение. Об этом заявил первый зампред ЦБ Андрей Козлов. Крах сотен российских банков вынудит иностранных кредиторов списать на непредвиденные убытки миллиарды долларов, что приведет к дальнейшему ухудшению кредитных условий во всем мире. По оценкам западных банков, из-за девальвации рубля российские банки смогут выплатить лишь 1—2 млрд. долл. по фактическим контрактам, которые они подписали с западными банками. Российские банки могут также объявить дефолт на миллиарды долларов по коммерческим займам и синдицированным кредитам. По оценке представительства рейтингового агентства “Му-

ди” инвесторские сервис”, большая часть российских банков неликвидна и вряд ли сможет выплатить свои долги кредиторам.

Между тем ожидается, что самые активные инвесторы на российский рынок, находящиеся в финансовом кризисе, перейдут в наступление и будут требовать выплаты долгов через суды. Юристы также предполагают, что могут интенсифицироваться попытки отсудить и арестовать зарубежные активы российских коммерческих банков, каковой бы трудной ни оказалась на практике эта процедура.

Некоторые из крупнейших российских банков уже с огромными убытками. Однако для кредиторов оказалось практически невозможным спасти хоть какие-то активы из-за полной непрозрачности российских банковских счетов и трудностей, сопряженных с слушанием дел в местных судах.”

Ландсбергис: “Российский империалистический менталитет исчерпает себя через несколько поколений”

“А-Бэ-Сэ” (Испания): “По мнению председателя литовского парламента Витутаса Ландсбергиса, тот факт, что Россия противостоит вступлению Литвы, Латвии и Эстонии в НАТО, означает “проявление с империалистического менталитета — того же самого, который характеризовал тиранию масштаба Сталина и Гитлера.

В беседе с “А-Бэ-Сэ” Ландсбергис добавил, что эта залопотанная форма мышления завершится “через несколько поколений”.

Бывшая ключевая фигура в достижении независимости своей страны (1991 год) от того, что тогда еще являлось Советским Союзом, председатель литовского парламента находится в Мадриде по случаю выступления на семинаре “Балтийский регион и Европа”.

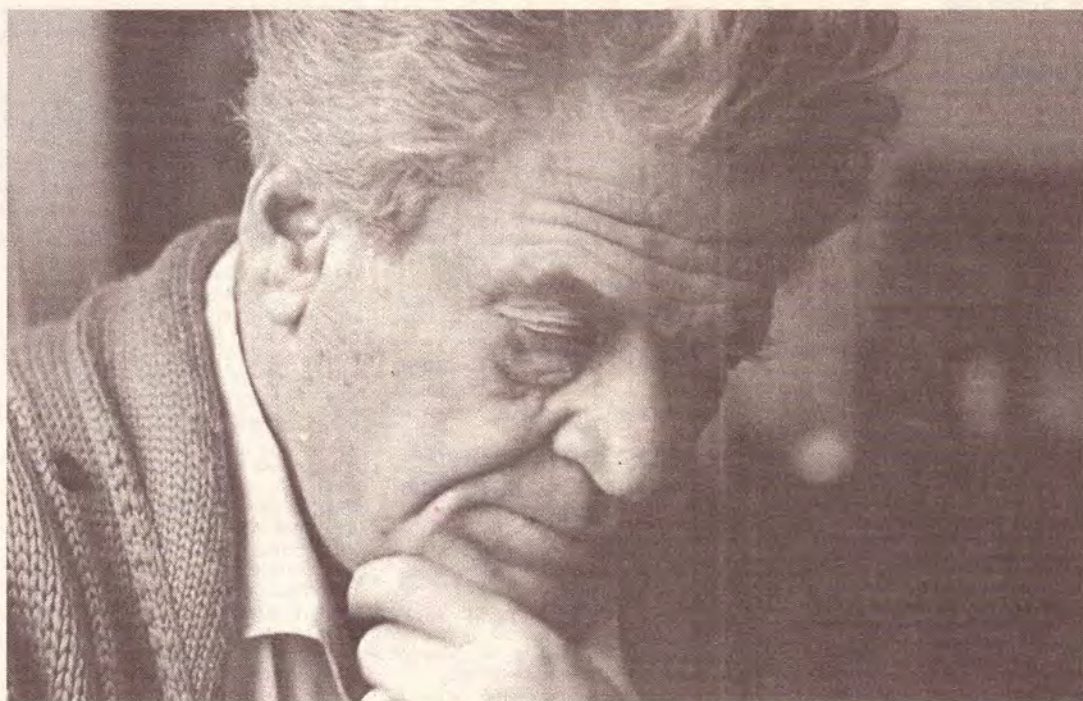
В отношении Калининградского анклава — территории под российским суверенитетом, но окруженной Литвой и Поль-

В Швейцарии разгорается антисемитизм

“Прессе” (Австрия): “В ходе выявлений противоречий отнесительности роли страны во второй мировой войне в Швейцарии вновь разгорается “латентный антисемитизм”. На это указывает в своем отчете Швейцарская комиссия по расизму.

В последнее время швейцарские банки подверглись сильной критике — прежде всего со стороны американцев — из-за бесконной собственности еврейских жертв и пред-

Очевидец бытия



Жозеф Кесселю — искателю приключений из прошлого века и знаменитому автору романа “Лев” исполнилось бы сегодня сто лет. Вся его жизнь пролетела, как одно мгновение. Он жил, не задумываясь о будущем, сегодняшним днем, руководствуясь девизом “всё дозволено”. До самой смерти, которая последовала 19 лет назад, он ни разу не поступил из этих принципов.

“В добрый час, с Богом!” — таинственным заклинанием начиналось каждое путешествие Жозефа Кесселя. Надо сказать, что их было немало. Этой фразе, будто пришедшей из отдаленных уголков степи, научила его мать. И всякий раз, сходя на чужбину перед дальней дорогой, он произносил это заклинание. Семья Кесселя много путешествовала, но не вела ради удовольствия. Писатель-журналист был суверен, как и его предки-славяне. Никто не знает, сколько раз произнес он это заклинание. Кессель родился под знаком путешественника.

В четырнадцать месяцев он уже обехал половину земного шара. Семья Кесселя, русские евреи, вернувшись в Россию из Аргентины, минуя Париж. Они покинули еврейскую общину, в которую отец Жозефа работал врачом. Именно там, в пампасе, в Кларе, что находится в провинции Антр-Риос, 10 февраля 1889 года родился будущий писатель. Его свидетельство о рождении записана другая дата — 20 февраля. Отец Жозефа, человек весьма расценный, забыв вовремя зарегистрировать сына в мэрии. Когда же его спросили, как это могло случиться, он обычно отвечал, что ребенок родился во время наводнения. Река Рио Парана вышла из берегов и грозила затопить Клару. Семье пришлось спасаться на дуэлке. Вот почему у него не было времени зарегистрировать новорожденного. Так и окрестили мла-

днца под звуки разбушевавшейся природы. Прожил пять лет России. Кессель решил покинуть эту страну. Суровый русский климат не подошел старшему Кесселю, имевшему слабое здоровье. Семья сначала поселилась на юге Франции, в Ницце, а затем переехала в парижский район. И перед каждым переездом семья садилась на чужбину и повторяла: “В добрый час, с Богом!”

Во время первой мировой войны Кессель-пилот сражался во французской армии. Тогда же ему удалось закончить начатое в детстве кругосветное путешествие. В два раза лет на пересекать Америку и высаживаться во Владивостоке. Война окончена. Но Кессель полон острастки. Он не может забыть фронтовое братство, солдатские попойки, случайные встречи. Одна из таких встреч с казаками, потиршими воображение молодого писателя своей утонченностью и жесткостью, вдохновила его на написание первого романа “Красная степь”. Многие отдал бы Кессель, чтобы быть на месте своих любимых казаков — капитана Коркорана и героя книг Пушкина. Достойный европейский офицер, Кессель всегда был в окружении преданных всадников, инстинктивно приключений в далеких степях.

Отправляясь на репортажи в самые горячие точки земного шара, Кессель воображал себя одним из таких героев. И ничто не могло остановить его в этом поиске приключений. За первым репортажем о востаннии IRA в Ирландии последовали Афганистан, Испания, Израиль, Африка, Америка... Рисковать своей жизнью было для него такой же необходимостью, как дышать.

Жеф, как называли его друзья, был влюблен в свою профессию. Быть журналистом значило для него смотреть на то, как живут люди. На тех, кого уносит ветер

Истории, и на тех, кто живет за кулисами. “Перед событием опущу свое чинтовство. Я пленник правды”, — говорил журналист, писатель, сценарист и рассказчик Жозеф Кессель. Он превосходно владел всеми литературными жанрами. Кессель не отделил от своих произведений. Он писал, чтобы стать легендой. Жозеф Кессель был активным участником Французского сопротивления. Вместе со своим племянником Морисом Дрюоном он написал слова “Песни партизан”. Кессель походил на русского богатыря с лицом боксера и добрыми глазами. Его ночные похождения по русским кабакам были такими же опасными, как и путешествия. Найти Кесселя во время ночных походов было непросто. Путь этого большого любителя войны был усыпан пустыми бутылками и разбитыми стаканами. Вся свою жизнь писатель создавал вокруг себя легенду. Да и то, кто бы смог обзавестись этой пылкой натурой?

В 1962 году Кессель стал членом Французской академии. Он умел ценить дружбу. Особый отпечаток наложила на него встреча с Мермозом, который “шел на смерть, доставляя письма”. Кессель всегда титовал к необыкновенным людям. Он обладал “сердечным экзистенцизмом, который встречается реже и переносится тяжелее, чем экзистенцизм разума”, как сказал его старый друг Филипп Эри.

Кессель никогда не чувствовал себя избранным. Его жизнь была настоящим романом, полным приключений. Он повидал множество людей, пересек все океаны и не раз встречался лицом к лицу с опасностями, но все это делало его еще человечнее.

Сильви БЮЛЛО.
Материал подготовлен при содействии Посольства Франции в Беларуси.

Позиция

Чкаем адказу...

На старонках паважанай “Народнай волі” было надрукавана адкрытае пісьмо Генадзі Карпенкі прэзідэнту Рэспублікі Беларусь. У ім ён даў суровую, але аб’ектыўную характарыстыку стану эканомікі нашай дзяржавы з адначасным указаннем прычын, якія давалі Беларусь да краху.

На маю думку, А.Лукашэнка павінен быў сабіраць даў адказ ужо ў наступным нумары “Народнай волі” і сваёй газет, звярнуўшы да “электарату” праз тэлебачанне і па радыё — ці апраўдана, разбэшчы давалі Генадзі Дамітравічу, ці пагадзіцца з яго азіскамі, прызначы некампетэнтнасць “вертыкалі” і заявіць аб адстаўцы. На публічны адказ Г.Д.Карпенку у А.Р.Лукашэнка практычна не было, і гэта артычны падрыхтоўку дастаткова: шматгадовае дырэктарскае практыка, дзве вышэйшыя навуковыя ўстановы па плячым, да і поўк усялякіх кансультантаў пад рукой.

Але ён маўчыць. Як не адказаў і на два публічныя звароты Гена Саадыстэйнай Працы, народнага пісьмёніка, удзельнічаў чалавек і сусветнай знакамасці Івана Пятровіча Шамякіна. Можна грэбце агульнапрынятымі меркаваннямі ў адносінах паміж людзьмі?

Ну а на “адкрытае пісьмо прэзідэнту...” няхай бы даручыў адказаць старшыні Кабінета міністраў. І далікатнасць была б паказана, і Генадзі Дамітравіч быў бы “пакладзены на лапці”.

В.СКАРАХОД, пенсіянер.
Мінск.

Беларусь міжнародная

У Мінску адкрыўся тыдзень культуры Ізраіля

Тыдзень культуры Ізраіля праходзіць у Мінску пад патранажам сааства гэтай краіны ў Беларусі. У Цэнтральнай гарадской дзяржаўнай бібліятэцы адбылося ўрачыстае адкрыццё гэтага культурна-асветніцкага мерапрыемства.

У ходзе чырымоні адкрыцця Тыдня культуры Часовы Павераны ў справах Дзяржавы Ізраілі ў Рэспубліцы Беларусь Рына Джэрасі выказала надзею, што правядзенне такіх мерапрыемстваў будзе добрай традыцыяй у беларуска-ізраільскіх адносінах.

БелТА.

Дэмакратыя па-беларуску

“Мы што, трапілі ў 37-ы год?”

Грамадзянкі Расіі, жыхаркі Омска, Алёны Вялей і Волга Бунькова наважылі выбрацца ў далёкую Польшчу за прамаварамі. Закупіліся без праблем. Нанялі ў Беластоку таксі і неўзабаве былі ў Гродне на чыгуначным вакзале...

Калі агенства білетных кас да іх палыўшы мільяны і папрасіў паказаць дакументы. — Што-небудзь не так? — Усё ў парадку, — супакой маёр і спрактыкаваным вокам “абмацаў” тавар.

Білеты да Масквы былі ў кішэні. Да адраўлення цягніка заставалася некалькі гадзін. Аднак неўзабаве паларожных зноў паўтарыў работнік праваахоўных органаў. Замест вяртання пашырты ён пакаў пасведчанні асобы ў кішэні. Гукнуў памататых. Перапаўняных расіянах на УАЗку прывезлі ў памышканне транспартнай мільі.

Восць тут і пачаўся бедлам, ад якога жанчыны дагэтуль не могуць ачуныць. Паволь іх слоў, людзі пры пагонах прымушвалі прызнаць, што тавар набыты не ў Польшчы, а на Беларусі. Па парэджалі, што наперадзе чакаюць вылікі неспрымемасці, ажно да пазбаўлення волі на чатыры гады. Прычына — парушэнне дэкрэта прэзідэнта Беларусі “Аб неадкладных мерах па абароне спажывецкага рынку”. Левай рабні, падпісавы прагакол — і справе канец, сядзьце ў сваю Маскву.

Яны падпісалі ўсё, што падсоўвалі. Нават чыстыя бланкі. З транзітных пасажыраў у момант пераўтварылі ў па-

шальнікаў беларускага заканадаўства. Ахуляў ім, з дапамогай аб’яваў краіну, бо вельмі што з саавай Беларусі нельга нічога вывозіць. Калі тавар куплены тут, то дзеянні пакупнікі падпадаюць пад крмынальныя артыкулы...

Карацей, цягнік апраўваўся ў дарогу без Алёны і Волгі. Іх давалі да істрэжкі, не давалі магчымасці пазнацца па тэлефоне. У зусім чужым горадзе яны апынуліся без грошай, настрашаныя вылікімі карами, і толкі паўтаралі: “Мы што, трапілі ў 37-ы год?” Аднак пытанне засталася без адказу.

Свет не без добрых людзей. Даваніліся да Омска. Тэрмінова, на вырочку жонкі і яе сяброўкі вылічыў муж Волгі — Георгій Бунькоў. Цяпер ён у Гродне, спрабуе дамагчыся справядлівасці. Пры сустрэчы распавёў:

— Аказваецца, і суд ужо адбыўся. Канфіскавана маёмасць і накладзены штраф на дваццаць мільёнаў нашых грашмаў. Начальны транспартнай мільі замест прызначэння разбіральніцтва наладзіў пра артыкулы, па якіх прылічце маю жонку нібыта за спробу даць хабар митніку. Гэта адказ на маё пярэджанне, што буду звяртацца ў пракуратору.

Са слоў пракурора, яны і не ведалі, што падпісалі паперы, дзе давалі суду без уласнага прысутніцтва праводзіць судовыя пасяджэнне. Расійскі Георгій Бунькоў казаўся не па пахаліхавых. Зварнуў да выломата ў Гродне юриста, кіраўніка праваабароны.

Чулі?

Завяршыўся судовы працэс па іску гісторыка Ігара Кузняцова аб абароне гонару, годнасці і дэлавой рэпутацыі

23 лістапада ў судзе Савецкага раёна Мінска завяршыўся 9-месячны працэс па іску гісторыка Ігара Кузняцова аб абароне гонару, годнасці і дэлавой рэпутацыі.

Адказчыкамі выступалі прафесары Адам Залескі і Аляксей Халоду, намеснік старшын Мінскага навуковага аддзялення “Гістарычныя веда” Пётр Герасімовіч, генерал-маёр у адстаўцы Барыс Бокаў, выданы “Народная газета” і “Славянскі набат”, а таксама Беларуская рэспубліканская арганізацыя ветэранай вайны, працы, Узброеных Сіл і праваахоўных органаў.

Як паведамляў ужо Беларуская прэса, гэтай судовай Марыя стала публікацыя ў “Народнай газеце” за 4 лістапада 1995 года артыкула І.Кузняцова “Вялікая Кастрычніцкая азіскава развалюха”, у якім ён асуджаў масавыя рэпрэсіі сталінскага рэжыму. Праз некаторы час са старога “Народнай газеты” і іншых дзяржаўных выданняў доктар гістарычных навук, прафесар, старшыня Беларускай рэспубліканскай аб’яднанай “Гістары-

чныя веда” Адам Залескі выказаў іншы пункт гледжання на рэпрэсіі, якія мелі месца ў той час. Пры гэтым, на думку І.Кузняцова, былі зняважаны яго гонар і годнасць.

26 лютага гэтага года ён накіраваў у Савецкі раённы суд Мінска першую іскавую заяву ў абарону свайго гонару і годнасці, а за ёй ішлі і іншыя публікацыі, у прасе з’явіліся новыя публікацыі, якія, на думку Кузняцова, насілі правакацыйны характар. Акрамя таго, яго апаненты накіравалі ў розныя ўстановы і арганізацыі заявы “з мэтай кампраметавання і аказання наіскаў” на гісторыка. Гэта стала падставай для чарговых іскаў у суд, па якіх судова Марыя стала публікацыя ў “Народнай газеце” за 4 лістапада 1995 года артыкула І.Кузняцова “Вялікая Кастрычніцкая азіскава развалюха”, у якім ён асуджаў масавыя рэпрэсіі сталінскага рэжыму. Праз некаторы час са старога “Народнай газеты” і іншых дзяржаўных выданняў доктар гістарычных навук, прафесар, старшыня Беларускай рэспубліканскай аб’яднанай “Гістары-

чныя веда” Адам Залескі выказаў іншы пункт гледжання на рэпрэсіі, якія мелі месца ў той час. Пры гэтым, на думку І.Кузняцова, былі зняважаны яго гонар і годнасць.

На сваіх пасяджэннях у рамках адной справы суд разглядаў каля 50 іскавых заяў І.Кузняцо-

ва, за якіх сума нанесенага яму маральнага ўрон складала прыкладна 1 мільярд 200 мільёнаў рублёў.

У выніку суд абав’язваў А.Халоду на працягу месяца прынесці пісьмовыя прабачэнні І.Кузняцова ў сувязі з тым, што змее заяў адказчыка на ўстаноўны і арганізацыі не адпавядалі рэчаіснасці. Астатнія іскавыя патрабаванні гісторыка былі аднесены судом да галіны навуковай спрэчкі, а таксама кваліфікаваны як меркаванні або звесткі, якія не падлягаюць юрыдычным абавязанням і не з’яўляюцца прадметам юрыдычнай кампетэнцыі.

“Суд не абараніў мой гонар, годнасць і дэлавую рэпутацыю і пераклаў алкашаваных людзей, якія мне іскавалі, на іх сумленне” — так пракаментаваў Ігар Кузняцоў раісненне суда. Ён мае намер абараніць свае правы і дабіцца юрыдычнай адзінкі дэянаў адказчыкаў, у сувязі з чым гатовы аспяваць да вышэйшых судовых інстанцый.

Марат ГАРАВЫ, БелТАПАН.

Гродзенскія ўлады пашыраюць націск на недзяржаўныя грамадскія арганізацыі

Жыхар Гродна, сябра Рады гарадской арганізацыі БНФ “Апраджэнне” Міхаіл Вістран абласнае знава так звана Беларуская народная патрыятычная саюза. Прадстаўніцтва Саюза афіцэр, СС “Белая Русь”, ДСПС, партыйна-партый, Кампартыі, ЛДПБ, малалезных і ветэранскіх фарміраванняў для ішых збіраўся не па саабах вутлах, а ва ўтульных памішанках.

Знаходзіцца месца і для выказвання аднадушнай падтрымкі палітыка Аляксандра Лукашэнка, тусовак пенсіянераў-ленінаў.

Афіцыйная прапаганда трубіць пра “росквіт” Беларусі, эканамічны “дул”, а тут — пікетуючыкі з лічымамі і фактамі ў руках пра збыдненне народа. Дадатковыя сродкі ў крамах, адсутнасць і перабой з забеспячэннем прадуктамі харчавання! І гэта ўсё перад вялікім электаратам... А калі сам дэмакрат? Не, ладзіць гэтых дэмакратыяў, за горад. Няхай самі сябе пераконваюць, што жыць стала горш.

Завуваха, што гродзенскія ўлады пачалі неспрымемасці да апазіцыйных грамадскіх арганізацый з прыходам на пасад старшын гарвыканкама Анатоля Пашкевіча. Гэта ён паліца афіцыйнага прэміуму кінуў твар старшын гарвыканкама Ігара Кузняцова, які ўваходзіў у Беларускую народную патрыятычную арганізацыю.

У той жа час выканаваў структура не перашкаджае

ладзіць актыўны пракамуністычны арганізацыяны. Напрыклад, някая ў М.І.Варынам пикетаванне абласнае знава так звана Беларуская народная патрыятычная саюза. Прадстаўніцтва Саюза афіцэр, СС “Белая Русь”, ДСПС, партыйна-партый, Кампартыі, ЛДПБ, малалезных і ветэранскіх фарміраванняў для ішых збіраўся не па саабах вутлах, а ва ўтульных памішанках.

Знаходзіцца месца і для выказвання аднадушнай падтрымкі палітыка Аляксандра Лукашэнка, тусовак пенсіянераў-ленінаў.

Афіцыйная прапаганда трубіць пра “росквіт” Беларусі, эканамічны “дул”, а тут — пікетуючыкі з лічымамі і фактамі ў руках пра збыдненне народа. Дадатковыя сродкі ў крамах, адсутнасць і перабой з забеспячэннем прадуктамі харчавання! І гэта ўсё перад вялікім электаратам... А калі сам дэмакрат? Не, ладзіць гэтых дэмакратыяў, за горад. Няхай самі сябе пераконваюць, што жыць стала горш.

Завуваха, што гродзенскія ўлады пачалі неспрымемасці да апазіцыйных грамадскіх арганізацый з прыходам на пасад старшын гарвыканкама Анатоля Пашкевіча. Гэта ён паліца афіцыйнага прэміуму кінуў твар старшын гарвыканкама Ігара Кузняцова, які ўваходзіў у Беларускую народную патрыятычную арганізацыю.

У той жа час выканаваў структура не перашкаджае

ключавы ў наступным: калі спатрэбіцца, мы нас хрыбят пераломім — сіл у нас на гэта хапіла. Пасля такой пагрозы захапіцца адно — прымаць захады для саабаронаў. Хрыбей усё ж такі!

Найперш, улады распалілі вайну з бел-чырвона-белым сцягам. Яго адмаілі з сцягібы штаб-кватэры мясцовай арганізацыі БНФ некалькі разоў. То мільяныці піхенька скрадуць, то камундальнікі з “вышкі” пад’едуць. Пры гэтым ніхто ніякіх папер не складуў — ні пратакол, ні актаў пра канфіскацыю з указаннем прэзідэнта адказных асобаў, па загадзе якіх парушэцца закон. Бо сцяг зарэгістраваны Міністэрствам Беларусі як сімволіка БНФ. Але хто ў гэтай краіне прытрымліваецца літары закона?

Што да пікетаў, то яны буд-дзень праводзілі. Нават там, дзе ўказвае гарвыканкам. Аднак гарадская арганізацыя Беларускай народнай фронту пакіла за сабой права выкарыстоўваць іншыя формы і металы апавішчэння насельніцтва. Пры гэтым будзе рабіцца спасыл на фактычныя супраціў з боку “вертыкалі” на інфармаванне грамадзян дэмакратычнымі арганізацыямі.

Антон ЛАЎРОЎ.
Гродна.

Творчасце чытачоў

Паважаны галоўны рэдактар!

Дасылаю Вам некалькі сваіх твораў. Я па нацыянальнасці рускі і беларускай мовай валодаю пакуль дрэнна. Але верш “Вольнай стане Беларусь” напісаў па беларуску.

Калі ён Вам спадабаецца, то надрукуйце, калі ласка, у нашай сапраўды народнай “Народнай волі”.

Вольнай стане Беларусь

Забралі ў народа
Сцяг бел-чырвона-белы.
Змянілі мы свабоду
На “шчасце” долі ішраі.

Калі настане ранак,
Казаць я не баруся.
У змроку цяжка стогне
Народ на Беларусь...

Ды ведаю — прачнецца,
Падужае нямель.
Са змроку ўвесь узняецца
Сцяг бел-чырвона-белы.

Свабоды час настане.
Я ў думках не стынню:
Калісьці вольным стане
Народ на Беларусь!

Сколько Человека в человеке...

С.Алексеевич
Сколько Человека в человеке?
Сколько плевел есть в колосьях риса?

Сколько мирных лет в дедачтом веке?
Сколько правды в океане лжи?

На вопросы я ответы знаю,
Но не верю сердцу своему.
Я проценты, как школяр,
считаю...

Счет на верен, войно по всему.
Мой ответ меня не вдохновляет.
Не хочу я этот счет принять:

Он надеждо в сердце убывает —
Я снесу расчеты разорвать...

Я Тебя прошу,
Ты один все знаешь наперед,
Лишь с тобой

моя созвучна лира,
Подкажи, что всех нас
завтра ждет?..

Ты, кому подвластны сушь и реки,
Дай надежду, истину скажи:
Сколько Человека в человеке?
Сколько правды

в океане лжи?..
З павагай —
Мікалай МАРЫН.
пос.Дружны
Пухавіцкага раёна.

Смотрите, кто ушел, или Пагубная страсть канцлера

Германия определила собственную судьбу как минимум на четыре года и, утомленная предвыборной суетой, облегло вползнула и стала рассматривать не только тех, кто пришел, но и тех, кто ушел. Последнее шестнадцать лет политиком номер один в ФРГ был Гельмут Коль, занимавший пост канцлера. И само собой разумеется, он, как одна из самых значительных фигур в истории этой страны, попал (не в первый раз) под “увеличительное стекло” прессы. Первым за это дело взялся “Шпигель”, журнал, с которым бывший канцлер держался на расстоянии, а попросту говоря, не любил. Но “Шпигель” — это не бульварная пресса. Это то, чьи “устами глаголет истина”, факты и трезвый анализ без лишней эмоции. Журнал ни с кем никогда не заигрывал и не пел под чужую дудку, а соответственно названию (“Зеркало”) старательно и профессионально отражал, что есть что и кто есть кто. И прежде чем подвести черту под шестнадцатилетним правлением Гельмута Коль в жизни страны. Поэтому, вполне доверяя муту между журналистикой, оставаясь на своем личном нахождении, и предлагая вам, дорогие читатели, ознакомиться с мнением “зеркала” немецкого общества.

Впервые в последовательной истории немцы отказались в доверии действующему канцлеру. Историки и политики в тот же день начали спорить о причинах столь сокрушительного поражения, но “Шпигель” нашел причину еще весной. Он поставил Кольа в один ряд с Бисмарком и Аденауром, но заметил: все трое были объединителями Германии, правили долго и вынуждены были уйти под грузом неудач. Всех троих отличает одержимое стремление к власти, консерватизм, отсутствие глубокого интеллекта, приоритет внешней политики, слабый интерес к экономике и недостаток компетентности в этой сфере, подчинение интересов государства интересам своей карьеры. Бисмарк духовно был человеком XVIII века, но оказался у власти почти в конце XIX века. Коль, формируя сдвиги Германии на XXI век, говорил языком, устаревшим лет на десять.

За 16 лет правления Кольа в мире сложился образ этого канцлера: крупный политик, но простой человек. “Шпигель” крупного политика не видит. Он доказывает, что “секрет” Кольа-политика заключался в его стремлении упростить, уменьшить “до человеческих размеров”, пусть даже до неузнаваемости, любые проблемы, в том числе и политические. Кретины, крупнейший политик Ф.-И.Штраус с издевкой высказывался

лас советская империя. Более того, начало процесса объединения оказалось для Кольа скоканным: “ко сожалению, его не оказалось дома, когда он понаблюдать мировой истории” 9 ноября 1989 года, т.е. в день, когда фактически пала ГДР, Гельмут Коль находился с визитом в Варшаве. Конечно, он сразу решил мчаться в Берлин, однако сделать этого не смог — в Берлине не имели права приземляться немецкие самолеты.

Канцлер из Варшавы через Швецию прилетел в Гамбург, а там пересел на американский военный самолет, который доставил его в Берлин. Но наиболее эмоциональные первые контакты граждан ГДР с западными немцами уже были позади. Коль попал только на митинг у ратуши, организованный социал-демократами, и даже был освистан толпой за попытку петь гимн Германии. В историю вошли слова, сказанные не им, а социал-демократом Вилли Брандтом: “Сейчас срываются части единого целого”.

И хотя канцлер уверял позже, что всю сознательную жизнь он мечтал о том, что Германия соединится с бывшей ГДР, Гельмут Коль будто парализовало его. Он повел себя точно так же, как действовал всегда при неожиданных поворотах — стал выжидать.

Но постепенно настроения, и прежде всего в ГДР, менялись. На демонстрации, которые проходили регулярно по понедельникам вечером, все чаще стали звучать слова: “Мы — единый народ”. Перелом произошел 19 декабря 1989 года. Именно тогда, стоя в лучах прожекторов в центре 10-тысячной толпы в Дрездене, Коль произнес, по его словам, самую трудную в его жизни речь. В этой накаленной атмосфере на грани массовой политической истерии, когда одно неверное слово могло взорвать толпу, канцлер действовал так уверенно и четко, как никогда. Ни раньше, ни позже. Он балансировал между предупреждением и обещанием, напоминал о страхе, с которым Европа смотрит на объединяющуюся Германию, и в то же время хотел, чтобы мир услышал его мысль: немцам нужна не только свобода, но единая родина. Но чем заметнее были утонченные, успокаивающие интонации в речи канцлера, чем чаще он повторял слова “свобода”, “единство”, “нация”, тем громче гремело слово “Дойчланд”. Тем сильнее кипело море флатов. “У нас одна дорога, одно будущее”, — закричал канц

Ваше здоровье

Осторожно: туберкулез

Мы все ходим под палочкой Коха

Пятилетней Дашеньке в поликлинике сделали туберкулиновую пробу Манту. Дома родители заметили, что покраснение на месте укола достаточно большое. Заключение врача и вовсе испугало: реакция Манту дала положительный результат, и это означало, что Дашенька инфицирована палочкой Коха.

В противотуберкулезном диспансере, куда Дашу направил педиатр поликлиники, девочке тут же предложили три месяца бесплатного санаторного лечения в "Боровой". Когда родители отказались, оставив девочку одну в санатории, Дашеньке назначили трехмесячный курс амбулаторного лечения под наблюдением врача.

Эта история не настолько страшна, как может показаться многим и показаться родителям девочки. Маме Дашу в противотуберкулезном диспансере врачи постарались объяснить, что инфицированный — не значит больной. По данным Всемирной организации здравоохранения, палочкой Коха инфицировано треть населения Земли, а как показывает статистика, заболевает туберкулезом только 10 процентов.

Борьба против палочки Коха так же бесполона, как и попытка изобрести вечный двигатель. Она была и будет всегда. И, собственно, ничего страшного в том, что организм инфицирован ею, нет. Но палочка Коха несет туберкулез, и при определенных "благоприятных" условиях затихающий в организме индикатор может активизироваться.

Заразиться туберкулезом несложно. В переполненном автобусе вы встали за поручень, за который от этого держалась большая туберкулезная, а приехала домой, не помня руки и стали есть яблоко. В поликлинике в очереди к врачу сидит рядом с большим туберкулезом. В столовой поели из плохо мытой посуды, которой до этого пользовался больной.

Туберкулез очень коварен. Даже от СПИДа можно уберечься. От палочки Коха предотвратить не спасет. С кем и как предаваться любовным утехам — мы решаем сами, а значит, и за последствия приятного времяпрепровождения отвечаем тоже сами. Когда же слез в общественном транспорте, то знать не знаем, чем страдает наш случайный попутчик. А если он болен туберкулезом, значит, и мы можем запросто заразиться страшной болезнью.

Туберкулез уже давно перестал быть болезнью интеллигентов. Сегодня более половины больных туберкулезом — заклю-

ченные и бомжи. Половина всех беженцев в мире инфицирована туберкулезом. И если вернувшийся из мест не столь отдаленных больной не будет пытаться вылечиться, то бомжей среди пациентов Белорусского НИИ пульмонологии и фтизиатрии не беркулез, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так



Каждую секунду один человек в мире заражается туберкулезом. По расчетам специалистов, в следующем десятилетии у 90 миллионов человек разовьется туберкулез, а 30 миллионов землян умрут от этой болезни.

Беларусь по заболеваемости туберкулезом едва ли не опережает планеты всей. Сегодня, по официальным данным, из 100 тысяч взрослого населения республики 48 человек больны туберкулезом. Это при том, что, по критериям Всемирной организации здравоохранения, ситуация, когда заболеваемость туберкулезом взрослого населения в государстве превышает 30 человек, признается эпидемией. Второй показатель — инфицированность детей, которая не должна превышать одного процента. У нас и здесь несколько лет подряд стабильный результат — в Беларуси инфицировано туберкулезом более одного процента малышей.

Встретились. А ведь с этими людьми мы сидим в метро, электричках, автобусах, стоим в одной очереди в магазине, толкаемся у торгового лотка на Комаровском рынке.

Можно ли остановить рост заболеваемости в республике? В конце пятидесятых, когда туберкулезом заражались еще быстрее, чем сегодня, болезнь удалось остановить. Черная кричащая роста заболеваемости пошла тогда вниз. По мнению специалистов, сегодня до обнадешивающей статистики выздоровления еще далеко. И причина для такого неутешительного прогноза несколько.

Спросите у своих знакомых, когда в последний раз они делали флюорографию, рентгеновый снимок? Год, два, пять лет назад? А ведь начинающийся ту-

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так



белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так



белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

белозубый, как улитка в ракушке, прячется в нас глубоко. На начальных стадиях развития болезни симптомы не проявляются, как правило, нет. Может быть легкое недомогание или слабость, иногда повышается температура — а это все так

Тихая компания

Торговая марка EWT пока еще не очень хорошо знакома жителям Беларуси. И тем не менее немецкая компания EWT является мировым лидером электроотопительных технологий. С 1957 года EWT изготовила более 32 миллионов электроотопительных приборов.

Ее называют иногда "тихой компанией", которая разрабатывает технологии для таких известных корпораций, как "BOSCH", "SIEMENS", "DeLony", является своего рода "главным инженером" этих фирм.

Электронагревательные приборы компании EWT:

прекрасно отапливают; не выжигают кислород, не высушивают воздух; в качестве нагревательного элемента в них используется не никромовая спираль, а специальная полупроводниковая керамика; очень высокого уровня безопасности, поскольку керамический нагревательный элемент не может нагреться выше 203°, а при такой температуре не может обуглиться даже папиросная бумага;

в 5-6 раз быстрее, чем обогреватели с металлической спиралью, восстанавливают тепло под воздействием электрического тока; сами контролируют потребление электроэнергии в зависимости от температуры в помещении; поддерживают любую заданную температуру в пределах 1-2°;

оборудованы электростатическими фильтрами для воздуха; строгое дизайнерское оформление; изготовлены из термостойких и ударопрочных материалов.

Эффект камина

Вы помните то приятное незабываемое ощущение, когда в камине тлеет уголь, и приятное тепло согревает Ваше тело и уют, если в Вашей городской квартире нет камина. Тепловольновой обогреватель немецкой компании EWT сможет создать в Вашем доме эффект "каминного" тепла.

Волновые обогреватели EWT — это новый класс отопительных приборов, которые используют эффект инфракрасного излучения черного тела, которое на глубину до 4-5 мм прогревает кожу человека. А в результате возбуждается деятельность капиллярных сосудов, лучше происходит обмен веществ и организм человека легче справляется с болезнью. Тепло, которое излучает волновой электрообогреватель, очень оригинальное — создается впечатление, что на Вас накинута очень легкая и теплая одежда.

Мощность обогревателей часто зависит от объема помещения. Волновой обогреватель работает иначе. Его можно поставить на снег, раздаться донга, нагреть на себя, и сразу же станет очень тепло. И потому он очень удобен для помещений большого объема, таких как веранды и террасы, большие залы. При этом потребление электроэнергии на 50% ниже, чем на приборах традиционных систем.

За окном мороз, а мне не холодно

Ох и холодная стала нынче белорусская зима! Началась она уже в ноябре, а последний снежок "балуется" нас, бывает, и в апреле. Как спасаться от ее немилосердного мороза, который "достает" нас и в городских квартирах, и в прохладных офисах? Включить газ или электрическую плиту или применить "козлы" сомнительного происхождения? Это очень опасно для нас, и, к сожалению, не совсем эффективно. Гораздо проще и надежнее воспользоваться самыми современными отопительными приборами немецкой компании EWT, которые к этому отопительному сезону предлагают АО "Технопрогресс".

приборов, которые используют эффект инфракрасного излучения черного тела, которое на глубину до 4-5 мм прогревает кожу человека. А в результате возбуждается деятельность капиллярных сосудов, лучше происходит обмен веществ и организм человека легче справляется с болезнью. Тепло, которое излучает волновой электрообогреватель, очень оригинальное — создается впечатление, что на Вас накинута очень легкая и теплая одежда.

Мощность обогревателей часто зависит от объема помещения. Волновой обогреватель работает иначе. Его можно поставить на снег, раздаться донга, нагреть на себя, и сразу же станет очень тепло. И потому он очень удобен для помещений большого объема, таких как веранды и террасы, большие залы. При этом потребление электроэнергии на 50% ниже, чем на приборах традиционных систем.

Незаменимый "FORSAGE"

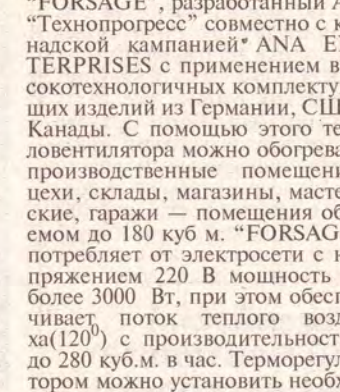
Весь мир уже отказался от той расточительной "отопительной" практики, которая до сих пор существует в СНГ и Беларуси. Тепло, которое идет по трубам в наши квартиры и офисы, очень дорогое и с инженерной точки зрения абсолютно нецелесообразное. Пока с ТЭЦ оно "доберется" до наших домов, до 40% тепловой энергии уходит в землю. И в результате — наши батареи чуть теплые. Но платить надо и за обогрев земли. Кроме того, эти трубы приходится каждый год ремонтировать и менять.

Во всем мире уже перешли на автономное подключение тепла. Ушел на работу — отключил обогреватель, оставил дежурный поддерживающий режим, пришел с работы — включил форсажный режим, потом снова перешел на поддерживающий. Сейчас многие организации обращаются с просьбами в городские администрации отключить отопление, потому что не в состоянии его оплачивать. Кроме того, за последние четыре года с теплоносителя было "снято" 8 градусов. А это тепло, которое просто не дает человеку окоченеть, а не согревает.

Какой же выход можно найти в сложившейся ситуации? Как сэкономить деньги и в то же время не замёрзнуть во время долгой белорусской зимы? А вот

Масляный радиатор в сочетании с тепловентилятором NOK 903 TLG

Прибор для спален, кабинетов, детских комнат, больших залов. Позволяет мгновенно довести температуру в помещении до комфортной и поддерживать ее в чрезвычайно экономичном режиме неограниченное время. Три режима мощности, термостат, мобильное перемещение.



Тепловентилятор с ускоренным нагревом CLIMA 385 TS

Использование "FORSAGE" во много раз экономнее, чем использование уже существующих средств отопления помещений. При этом тепловентилятор имеет три уровня защиты от электропожаробезопасности.

Выбираю тепло!

К этому отопительному сезону компания EWT представила принципиально новые лицензионные системы:

Тепловентиляторы на позисторной керамике (новая модель Ceramik C-64).



Мгновенное тепло, неизменная температура, воздушное движение поддерживает заданную температуру, малощумная тихая работа, множество режимов работы, фильтрация воздуха.

Активное общество "Технопрогресс" приглашает всех желающих ознакомиться с экспозицией компании EWT, а также обсудить вопросы отапливания помещений тепловентиляторами "FORSAGE" на выставках продаж по адресам:

— ул. Чапаева, 5 "Мебельный салон";

— ул. В. Хоружей, "Дом мебели", фирменная секция АО "Технопрогресс";

— ул. Уручская, "Рынок строительных материалов", павильон АО "Технопрогресс".

Справки по тел. (017) 236-82-02, 236-20-43, факс 210-01-11.

Анна СОУСЬ.

Частные объявления

Поздравляем!

Евгения Юльяновна Жерко! С юбилеем!!!

Мамочка, родная моя, нежная, ласковая, опора и поддержка моя, тепло и свет каждого дня — благодарю Господа, что Вы у меня есть! Низко кланяюсь Вам и прошу прощения за все волнения, доставленные мной. Я Вас очень люблю! Желаю самого крепкого здоровья, побольше радостей в жизни. Хочу, чтобы Вы еще долго, долго встречали нас на пороге нашего дома.

Алла, Виктор, Михаил, Елена, Иван и Виталия.

Куплю

Осциллограф, частотомер, радиостанцию. Можно неисправные. Тел. (017) 268-14-09.

Золотые сережки, кольцо с бриллиантом, коронки, цепь. Тел. (017) 231-70-32.

Продам

Эл.телефон. Тел. (017) 234-61-32.

Кобылу (7 лет) с жеребенком. Тел. (017) 242-38-03, вечером.

Дом с сельхозпостройками в Воложинском р-не. Тел. в Минске 235-96-43, в Ивенец (8-272) 51-1-82.

Услуги

Настил, сварка линолеума, снятие краски, электрик. Тел. (017) 230-43-60.

Получение лицензий. Тел. (017) 277-85-28.

Балконные рамы, крыши на балконе, вагонка. Тел. (017) 224-45-63, вечером.

Приглашаем

Срочно, на конкурсной основе, требуются энергичные бухгалтеры, экономисты для работы в бизнесе. Оплата свыше 300 у.е. Тел. (017) 216-80-00.

Административная работа для серьезных людей с обучением в бизнес-центре. Тел. (017) 211-67-22 с 8.00 до 11.00.

Партнеров в серьезный бизнес. Тел. (017) 211-67-22 с 8.00 до 11.00, с 19.00.

Синтаксис

Утерянное свидетельство инвалиды II группы на имя КАСИНСКОЙ Светланы Ивановны.

Спорт

У гонар "залатой" беларускай каманды

У штаб-квартиры Национального олимпийского комитета адбылося ўшанаваанне чэмпіёнаў свету па міні-футболе сярод інвалідаў па зроку. Спартсменаў і трэнераў нашай каманды ўсправілаў намеснік кіраўніка Адміністрацыі прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Іван Пашкевіч, які зачытаў прывітанне Аляксандра Лукашэнкі. У віншаванні, у прыватнасці, гаворыцца, што беларуская каманда правяла на пляжыолах далейкіх браўлі не толькі высокае майстэрства, але і сапраўдную байноўскую якасць і сілу духу.

Нагадаем, што на рэзідзе ле-

Криминал

Ва-банк по-витебски

Закончана следствіе по делу о так называемых взломщиках сейфов, по которому проходили едва преодолевшие 20-летний рубеж своей жизни витебляне Сергей Изовит и Игорь Лучанский. Словно подражая герою известного польского кинофильма "Ва-банк", оба юных "медвежника" почти два года держали в напряжении милицию трех областей. На этой территории, преимущественно в сельской местности, два друга, обладающие несомненным криминальным талантом, совершили 69 дерзких ограблений колхозных сейфов, почтовых и отделений Сбербанка, похитив 782 миллиона и награбив имущества еще на 196 млн. рублей.

Что характерно, действовали грабители высокопрофессионально, не оставляя после себя никаких следов, стремительно

исчезая с места преступления. Жили они на широкую ногу, ни в чем себе не отказывая, приобрели 4 престижных иномарки. На одной из них — "Мазда-626" — они и попались в Толочинском районе, припарковав машину на обочине проселочной дороги, чтобы немаложко вздремнуть в ночи. Обстановка невыясненной лишь одна деталь: почему так долго преступникам удавалось избегать периодических милиционных засад и патрулей на дорогах. Вряд ли в правоохранительных органах у них были информаторы. Скорее всего, смекалистые воры располагали необходимой техникой для прослушивания милиционных кабинетов. Теперь у талантливых взломщиков будет достаточно времени в неволе, чтобы сожалеать о своем таланте.

Владимир ШКОЛЬНИКОВ.

Будучы тыдзень: зоркі прадказваюць

Астрапахалагічны прагност на перыяд з 30 лістапада па 6 снежня

Тыдзень у цялым будзе ўдалым і прадуктыўным. У яго першыя палове для большасці будзе характэрная глыбіння думак, павышаная пачуццёвая ўспрымальнасць і здольнасць правільна аддзяліць "зерна ад плевал". Апрача таго, першыя спрыяльны для сур'ёзнай інтэлектуальнай працы, важных дзелавых кантактаў і пошукаў нестандартных рашэнняў. У апошніх з'явіцца няксякая магчымасць свечасова адмовіцца ад завадзана тупіковых крокаў у надзменных справах і зрабіць стаўку на перспектывы дзейнасці, якія абячаюць у канчатковым выніку поспех. А для гэтага прыйдзецца даверыцца ўласнай інтуіцыі. Другая палова тыдня падорыць схільнасць да добра скаардынаваных і абмеркаваных дзейнасцяў. Не варта надта спыніцца, і звязце скажыце рукі. Напружаныя душэўныя і фізічныя сілы, маркуючы на ўсім, запатрабуюць 3 снежня.

АВЕН. Пачатак тыдня прынясе поспех у пазнанні сутнасці жыццёвых з'яў. Зробленыя вамі глыбокія філасофскія вывады будзе здольныя ўразіць як вас саміх, так ваших блізкіх. У сярэдзіне тыдня прыйдзе адшукваць раўнавагу паміж хлосціна да банальнай свечай баблатні і разважанням на вечныя тэмы. На працягу ўсяго тыдня не выключана ўдалыя падарожжы і атрыманыя ўспайкай цікавай інфармацыі.

ПЯЛІЦ. Тыдзень стане для вас пэўна змяняючы ў самых розных сферах жыццяздзяйсненні. Магчыма невялікая стратка, але не выключана падарункі. Фартуны. Галоўнае — разумна аднесіцца да ўласных запітаў і патраб. Калі ёсць неабходнасць у банках і ў другіх фінансавых апаратах, займіцеся імі ў першыя палове тыдня.

БІЗНІС. Сур'ёзнае інтэлектуальнае і фізічнае намаганне запатрабуюць ад вас стаўку з дзелавымі партнёрамі і спада-

роўнікамі жыцця. Вам спатрабяе як да красавою, так і здольнасць унікнуць у праблемы партнёраў і апанентаў. Дзівам уогуле моцну зрабіцца словы з рускай прыказкі: "Наш пострел везде поспел...". Апрача таго, вам псіду забавіць у другой палове тыдня славу міратворца.

РАК. Тыдзень прынясе мноства професійных турбот і клопатаў. Гэта запатрабуе дысцыплінаванасці і ўмення правільна разлічыць і размеркаваць уласныя сілы і магчымасці. Апрача бурнай прафесійнай дзейнасці, не забудзьцеся аднаўленні стратаных сіл. Больш за ўсё гэта запатрабуе дысцыплінаванасці і ўмення правільна разлічыць і размеркаваць уласныя сілы і магчымасці. Апрача бурнай прафесійнай дзейнасці, не забудзьцеся аднаўленні стратаных сіл. Больш за ўсё гэта запатрабуе дысцыплінаванасці і ўмення правільна разлічыць і размеркаваць уласныя сілы і магчымасці.

ЛЕУ. Калі ў вас ёсць пачуццё беспаспяху і сімпіліс — адкажыце яго, бо тыдзень вельмі ўдалы для праяўлення бурных творчых парываў, рызык і ініцыятыў. У аўтарскіх і сур'ёзных справах пастарайцеся ўключыць інтэлектуальны і калектывны, з якім вы звязаны; і вы абавязкова знойдзеце

аднаўленчы. На працягу ўсяго тыдня не забывайце аб любімых людзях.

ДЗЕВА. Для вас тыдзень з'явіцца пэўна ў сямейных справах і хатніх клопатах. Шансы на поспех з'явіцца ў хатніх і не выносіць смешы з хаты. А для гэтага прыйдзецца больш даярваць рукам уласнай душы, чым заровам розуму. У другой палове тыдня здольны ўступіць бліжэй, калі гэта запатрабуе.

ШАП. Тыдзень здольны прынесці шмат ўспайкай інфармацыі, адражыўшы

знаёмстваў. Ваша задача — не растраціць у інфармацыйных струменях. У спрэчных сітуацыях лепей старанна абмяркоўваць словы і ўзвасаць думкі, каб вярнуцца розуму не зрабілася вапсам ворагам. І, калі гэта будзе выканана, то напружаны тыдня вы набудзеце перспектывы сувязі і каштоўныя звесткі.

СКАРПІЕН. Пытанні фінансавага дабрабыту выявіцца аб'ектам вашай пильнай увагі і

намаганні. Першыя палова тыдня найбольш спрыяльна для мэтанакіраваных дзейнасцяў у вышэйзначанай жыццёвай сферы. У сярэдзіне тыдня ўласную актыўнасць прыйдзецца некалькі зменшыць, каб на хвалі магчымых поспеху не ўчыніць памылковых крокаў. На канцы стаіць усё, што ў вашым кашалку.

СТРАПІЦ. Пытанні дабрага самаадчування, знешняга выглядку і ўласнага жыццёвага крэда на гэтым тыдні дастаць свайго апягана. Пастарайцеся не столькі займацца самаабчываннем, колькі прысуджана да ўласных адукацый. У першы палове тыдня толькі яны для вас з'явіцца самымі лепшымі парадкамі. У сярэдзіне тыдня, клопачыцца аб сабе, не забудзьцеся аб дзелавых партнёраў да спадарожнікаў жыцця.

КАЗЯРОГ. На працягу тыдня пастарайцеся захаваш пільнае пачуццё наглядальнасці ў розных жыццёвых кантэкстах. Яшчэ пачуць не час для актыўнай дэманстрацыі разнастайных рысуў свайго асобы. Ваша задача — быць даследчы-

кам уласных душэўных глыбін, тыдзень прынясе масу адкрыццяў у гэтай галіне.

ВАДАЛЕЙ. Вам трэба разабрацца з праблемамі, што накапіліся ў стаўках з сябрамі і калектывам. У першы палове тыдня, даярваючы ўласнай інтуіцыі, вы здольны правільна ацаніць абставіны, падарваць патрэбныя словы і выпрацаваць дэталёвыя планы. У сярэдзіне тыдня надта вылучацца асабіста не варта, для гэтага найбольш падыходзіць яго заканчэнне.

РЫБЫ. Пастарайцеся вылучыць магчымасці павялічыць уласны аўтарытэт і грамадскае становішча ў першы палове тыдня. У яго сярэдзіне прыйдзецца правіць прыроджаную сімпіліс і непераборлівасць. Напружаны тыдня яны зусім не запатрабуюць. Ад вас будзе патрэбныя актыўнасці і ў той жа час добра ўзвасаць дзейнасці. Не бойцеся адкажыцца, здольны правільна ўзяць яе на сябе, і поспех у вас у кішні.

Аляксей КАРПІНСКІ.

Пятница, 27 ноября

БТ

06.30, 07.10 Доброе утро, Беларусь. 07.00, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 00.15 Новости.

08.10 "Сегодня с вами...". 08.45 Потребительская корзина. 09.10 Белорусская литература. 7 класс. Сергей Раковский. "Человеку нужна не слава...". 09.40 Видеокурс английского языка. Перевод 16-я.

10.05 Судьба моя и надежда. Социально-педагогическая программа для детей. 10.30 "Все про все". Информационно-познавательная программа для детей. 11.15 Усадьба. Программа для детей. 11.40 Телесайт "Милые люди". Памяти поэты Евгения Янциса. 12.10 Д/ф "Вариации". 12.25 Поезд Джеймс Лавлес (США). 13.10 Телетрансляция фестиваля творческой молодежи Беларуси (Гродно). 14.00 Телесюжет о семье Умеренковых (Минск). 14.25 "Зорная роща". 15.15 Видеокурс немецкого языка. Перевод 24-я.

15.05 Перелет. Передача для подростков. 15.55 Родовод. Традиционная культура Витебщины. 16.25 "Риск-версия". Телеигра. 17.15 Уроки Н.Новожиловой. 17.45 Баскетбол. Международный турнир памяти В.Яценко. Женщины. Беларусь — Литва. 2-й тайм. 18.25 Белорусский меридаун. Кальварийское кладбище в Минске.

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.35 Новости. 08.15 "Сегодня с вами...". 09.15 "Человек в маске". 09.55 "Чтобы помнили...". 10.35 Сказ. 10.50